



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Ище ест на складі иллюстрированный календар „Лемка“ на рок 1937. Крім того выдано также малый кышенковый календарик для дітей и великий календар стінний.

Цена одного экземпляра выносит 50 грошей

и кошты пересылки. При замовленю понад 10 календарей кошты пересылки покрывают администрация „Лемка“, котра дае также стен календар даром.

Доход с малых календариков, котрых ціна выносит 10 грошей, переназначе на Руску Бурсу в Горлицах.

Редакция.

Основуйме кооперативы здоровья.

В ч. 2 „Кооперативного Вѣстника“ поручено пекучу справу потреби закладания кооперативов здоровья. Артыкул тот подаеме без змін:

„Што раз частійше появляють ся тревожны голоса в пресі, а также в сеймі, в справі злого стану здоровья на селі. Наибольше разжучима фактами того катастрофального стану, котрый звернул на себе увагу, явят ся велика смертность дітей и нездатность мужеской молодежи до войска.

Минувшего місяца отбыло ся в Варшаві засіданє урядовых лікарей, представителей самоуправа и рольничих товариств и министерияльных референтов, предметом котрого было занедбанє здоровья села. Поставлено два внесеня. Одно с них предлагат загальний примусовый обовязок (подобно як примус школьный) принадлежати до повітовых и сельских лічничих осередков, котры держава буде удержати со специального податку, наложеного на село. Ведля другого внесеня почин до основания лічничих осередков має залишити ся сельским организациям. Держава має постарати ся о основанє дешевых лічниц и аптек, о вышколенє повитух и сестер. Последне внесенє нашло наибольше прихильников и віроятно буде принято и оброблене.

Справа великих коштов лічничих стала ся болячком сельского и містового населеня, не-обезпеченого в социальных обезпечалнях (давнійше Касы Хворых). Продолжительна хворота члена родины малоземельного, або безработного, ест часто равнозначна с руином цілой родины. Приходит ся або безрадно смотрити на муки и нужды хворого, або выдавати на ліченє гроши, призначены на удержа-

не цілой родины, пак продавати одеж, урядженє хаты и землю.

Така нужда привела глядати помочи в „приятелю селянина и безработного“ — в кооперации. Перши сербы почали закладати в своих селах, знищених войном и пошестями, кооперативы здоровья. До того часу ест там 120 кооперативов, котры обезпечают 56.506 членов. Мають свой великий шпиталь в Білграді и центральну аптеку, котра за малу ціну продає кооперативам здоровья лікы.

В р. 1922. основано в Ячонии кооператив здоровья, яко секцию при кооперативі другого тыпа. До р. 1935. основано там 136 кооперативов здоровья, с того килька явят ся самостоятельными одыницами, а решта становит секцию при инших кооперативах. Последними літами основано пару кооперативов здоровья в Болгарии, а в р. 1936. перший кооператив здоровья в Польці в Марковой коло Перемышля, а пару кооперативов здоровья находит ся в стані организации.

Хоц наши села, завдяки кооперации, в тягу последнего столітя зробили значны поступы на экономичном и господарчом поли, мають они выполнити велику роботу, шобы приближили ся хоц бы до ближайших сусѣдов, нпр. до чехов, німцов и т. д. Треба нам всім без выключения, мужчинам и женщинам взяти ся до работы, не покладаячи рук.

Мужчины принимают участь переважно в господарчой и культурной будові житя, а жены повинны заняты ся поднесенем здоровья своих родин и сполнити свой обовязок, наложеный на них природным покликанием. Женщина выхуеє діти, приготовят страву, дбає о чистоту дома и обыстя, а в разі хвороты

мусит шекати хворого. Однак она не може выполнити успішно тых обовязков, бо не має отвѣтных відомостей и ніт кому ю поучити. Діточы могилкы, котры появляють ся с каждым роком шторааз численнійше, повинны служити живым докором для остальных.

В помоч селянству идут кооперативы здоровья, в котрых крім лікарских порад, устраят ся курсы вареня и веденя домашной господаркы, докормляня немовлят, веденя дітских садков и ясел, домашной лікарской помочи в наглых случаях и проч. Селянскы женщины повинны в них объединати ся, где будут черпати науку до веденя своего женского господарства. Отвѣтны курсы научат их разумного поділу работы и наилучшого використання продуктов, яких с неэфальшованом виді дає господарство, як масло, молоко, сыр, мед, мука и т. д.

Кооператив здоровья основує ся на тых самых условиях як кооператив иншого тыпу. На членов кооператива складають ся селяне с килькох сел. Выплачат ся вписове и уділ, а за ліченє платит ся, або за каждую порадку отдільно, нпр. 1 зл., або місячно 1 зл. В тотчас с лікарской помочи може користати ціла родина члена. Лікар уділят порад, веде порадню для беременных женщин и немовлят, обходит обыстя, дає свои указаня и читат лекции.

Залежно от грошевых средств удержує ся положну и сестру, котра провадит отвѣтны курсы.

С одержаных грошей за лікарську порадку сплачат ся лікара, служащих и купує ся потребный хирургичный материял.

В початках кооператив може мати лем дозджаячого лікара.

Война двух світов.

Осем місяцов кырвавой росправы в Испании.

От осмох місяцов Испания єст тереном окрутноу и кырвавой домашной войны. Всьо того промавят за тым, же борба продолжит ся ище и нїт знати, коли ся закончит.

Тепер дві треты части Испании находят ся в руках повстанцов, котрыма рядит ген. Франко. На решті терену, промысловой, рядит социалистичный премьер Лярго Кабаллеро, а радше власть находит ся в руках межепартийных комитетов обороны народной, в склад котрых входят републиканы и революционеры. В Каталъонии рядит т. зв. Генералидад, с котрого уступил президент - републиканец Компанис.

Операючи ся на дотеперешных успіхах, можна предполагати, же побіда принаде повстанцам. Их успіх буде одночасно успіхом Италіи и Німеччины и укріпит их впливы на Пиренеах, а одночасно буде поважным ударом для Франции, где рядят предводителі народного фронта.

Побіда правительства была бы одночасно побідоу коммунизма в Испании. Сам премьер Лярго Кабаллеро, если был бы социалистичным премьером в нормальных условиях, в политике господарчой и социальной ограничил бы ся напевно до роли осторожного реформатора, старающого ся впровадити в житеґде-якы социальные добычы світа роботы. Але в огні войны Кабаллеро не має силы перевести свою волю и єст лем параваном, поза котрым

Як Австрия вводила украинизм.

Же назва Украина и украинец єст штучна, свідчат о том найлучше историчны документаы, якы найдено в архивах и якы подаеме в точном переводе:

I. „Ц. к. министерство финансов. Ч. 209. ф. М. Відень 26. II. 1918. Довірочне. Отверат лем начальник уряду.

До презыдии, взглядно переложеных ин-

коммунистичны и анархистичны элементы старают ся зреализовати свою програму.

От осмох місяцов кырвабит Испания и бои идуґде во имя двух світовых поглядов: ци Испания буде осередком коммунистичной пропаганды в отношении до западной Европы, ци тыж ввойде в меженародну систему, котрой на имя фашизм.

Днеска на фронтах домашной войны воюют испанцы, котрых поддерживают тысячи охотников с инших краев. Среди тех последних преважають италіянны и німцы. Правительственны войска користають с техничной помочи советской.

стытуции, урядов и заведений, залежных безпосередно от министерства финансов.

Министерство внутренних діл поручат краевым властям, шобы в будучности уживано вмісто дотеперешной назвы русин и русский, украинец и украинский.

Кроме того выдало министерство внутренних справ заряджене, шобы от того часу тотта нова назва национальна была поміщана в аднотациях при выдаваню Дневника Зарядженъ Державных а также во всіх комунікатах поміщаных в урядовой газеті „Винер-Цейтунг”. Повідомяючи о том, просит ся вводити постепенно назву „украинец” и „украинский” также в службовой дорозі тамтешного уряду. — Подписанный ц. к. министр финансов Виммер в. р.”.

В послідствие того зарядженя появил ся слідующий локальный комунікат:

II. „Біла, 5. марта 1918 — строго довірочне. Ч. 2685. Г. Всім панам апробантам и референтам ц. к. галицкой дырекции финансов в Білой до довірочной відомости и перестерігания в способ оглядный, не звертаючи увагы при апробаті, взглядно ревизии рефератов, шобы в реферованых урядовых актах впроваджано поволи назву „украинец” и „украинский” вмісто русин и русский.”

Документы тоты не дают нам нич нового; они повтаряють лем того, о чом мы добре знаме, але могут быти новостью для збаламученой молодежи, котра не знає истории. Тотта збаламучена молодеж може переконати ся уж с тех двух историчных документов, же „денька Украина” ище молоденька, бо ей всього лем 19 літ. В документах тех нїт ани слова о том, шобы привернути якуси стару историчну назву, а лем просто, документ тот єст крижмом перекрещенія русского народа на украинцов.

Где-ж в таком разі тоты украинскы князі, где-ж тотта история, котрыма так величают ся украинцы? А но, в манийцких головах украинскых махеров, бо где инде ей нїт и не было. Першим и напевно послідным украинским князем был „справдішний козак-запорожец” (выходил в вечер за порог) Василь Вышиваний, але и он вышел на том плавно, бо видячи, же всі украинцы фальшуют историю и крадут чужи назвы, думал, же то можна всьо фальшовати и пофальшовал якыси фалаткы в Парыжі и за того го примкли.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ О ЗИМОВОЙ ПОМОЧИ
ДЛЯ БЕЗРОБОТНЫХ!

Як выглядат автономия Подкарпатской Руси.

Бывший президент Чехословакии и его товарищи, коли творили велике діло самостоятельности Чехословакии прирекали нашим братьям из Закарпатья, же если Прикарпатье прилучит ся до Чехословакии, буде користати с полной национальной и терыторияльной автономии и ввойде в склад Чехословакии яко отдільна федерацияна одыница.

Але уж в договорі в Ст. Жермен г. Масарик зручно поминул форму федерации, попереस्ताючи на „широкой автономии” для Прикарпатской Руси, а перший парламент не лем стіснил и того понятие до минимальных границ, але также окроил терыторию „автономичного Прикарпатья”, отрізуючи от него цілу западну часть.

Стало ся того в р. 1919. и от того часу до тепер Прикарпатска Русь жде на тоту окроену автономію, жде без видов реализации. В продолженю 18-ох літ правительство чешке не мало часу зарядити выборов до терыторияльного сейма, приказуючи той провинции вдовольяти ся именованом через себе „прибичном радом” краєвого губернатора.

В додатку в р. 1926. компетенции губернатора Прикарпатской Руси „зреформовано” в тот способ, же кроме титула, пенсии и права принимания участи в розманных чехословацких парадах, не лишено ему рішительно жадной власти. Вмісто того — против конституции — додано губернаторови-автохтонови

помочника — родовитого чеха, который носит титул намістника и має фактычно необмежену власть над краєм.

Такой намістник перенял автоматично всі компетенции признаны в конституции сеймови, а сут то компетенции великы, бо по мысли § 4. чехословацкой конституции „сейм має полную законодательную власть, а также заряджат справами школьництва, віроисповідания, администрации и т. д.”.

Под рядами чешкого намістника ціле жите на Прикарпатской Руси приберат чимраз выразнійше чешкий характер и дошло уж до того, же урядово населене Прикарпатской Руси зачинають уж называти чехословаками, уживаючи прикарпатского языка а выборы до сейма переведено так, же репрезентуют в сеймі Прикарпатску Русь переважно чехы.

Аж в послідном часі начали ся в Празі нарады над переведенем реформы внутреннегo устрою Прикарпатской Руси. Але и на той нараді нїт бесіды о покликанию краєвого сейма, а ціла реформа ограничат ся до обмежения компетенции намістника, который в будучности буде называти ся „вицегубернатор”. Здає ся однак, же той вицегубернатор-чех буде дбати о того, шобы не обтяжати занадто урядованем губернатора и задержит дальше для себе диктаторску власть, а губернатор-автохтон вдоволит ся титулом и пенсией.

— :: —

Москва: По вістям одержаным, от корреспондентов заграничных газет в Москві, в половині марта т. р. распочнут ся великы весняны маневры советской армии, котры тым разом отбудут ся на терені т. зв. білорусского воєнного округа, именно на границі Польщи.

На час маневров, котры потырають 10 дней, будут змобилизованы 3 рочники резервы. В маневрах приймут участь всі роды оружия, але головну вагу буде класти ся на авіацию, котру має репрезентовати 1.800 войсковых самолетов.

Советскы войсковы кругы подають, же маневры на границі Польщи мають быти отвітотом на маневры німецкой армии, котры мають ся отбыти в том самом часі в Прусах Выходных.

130 советских подводных лодок на Балтийском морі и японских островах. Англицкы газеты подають, же Советы мають тепер найсильнійшу флоту подводных лодок, причом плян вооружения предвиджат дальшу розбудову того рода морского оружия. На океані Спокойном находит ся 40 советских подводных лодок, а на Балтийском морі єст их 90. Злучены Державы А. П. мають лем 100 подводных лодок, Франция — 92, Италия — 87. Тотта а также будова во владивостоцком окрузі площей для посадки и старту тяжкых аеропланов бомбовых, будит зрозуміле занепокоєне Японии, котра боит ся, же Советы могут ю отрізати от Манджурии.

— :: —

Мед, яко домашне лікарство.

Мед, яко лічне средство для анемичных и слабых дітей.

Штораз частійше звертат ся увагу на мед, яко дешеве лікарство для анемичных (малокровных) дітей.

Одна лікарка в Швайцарии, др. Павлина Емрих оголосила в 1923 р. ряд цікавих вислідів с досвідченъ над кормленем медом змизерованих и малокровных дітей. Досвідченя роблено в Швайцарии в Адмен на высоті 900 метрив над уровнем моря.

На початку курации малы пациенты доставали два раз денно ложочку меду розпушеного в горнятку теплогo молока, постепенно количество меда увеличали аж до двох столовых ложок денно.

Всі діти, в тягу цілого року лічені медом, показали скорє увеличенє в крови гемоглобіни, чого не показали діти, котры не їли меду. Гемоглобина, т. є. червены тілка крови доставают для крови кыслород с воздуха. Число червеных тілок, находячих ся в крови, оцінят ся барвом нормально здоровой крови и выражат ся цыфром 75 до 80. Кажду дітину бадали лікары докладно 2 раз на тыждень в цілі означенія присутствія гемоглобіни в крови. Вік дітей и условия домашнего життя были приблизительно одинаковы. Діти были поділены на дві группы, с тых одна доставала мед, а друга ніт.

Цікаве, што ту спостережено: діти, котры не доставали меду, при том самом отживленю, прибывали на вазі, а діти, кормлены медом на вазі не прибывали, але за того мали в крови больше гемоглобіни. Висліды показали, што по 6-ох неділях пробы каждая дітина, приймаюча мед, осягнула в цілости або в приближеню нормальный стан гемоглобіни.

В житю человека бывает так, што организм сам наилучше отчуват, што для него єт здоровє и того любит, а што нездоровє и шкдливе, того он не любит, або и совсем уникат. Так єт видно и с дітьми. Знаме, што малы діти барз любят солодычи. Потребує того их молодой организм, тому их тягне до солодычей. Тоту их жажду часто заспокоюют цукоркы, звычайно якийсь фальсыфікат, в котром єт много фарбы и Бог знає чого, але правдивого цукру барз мало. Прото сут они дешевы. Чи не лучше было бы дати такой дітині фалаток хліба с медом? Оно и пальчики бы облизало и было бы долше сыте, бо мед єт барз сытный, а молодой организм не затрудвал бы ся незнаныма нам складниками цукорков, котры страшно нишат зубы. Ктo має діти, най о том подумат и памятит, што лем в здоровом тілі єт здоровый дух.

Цукор впливал бы барз користо на молодой организм, если бы не хемична переделка бурака, в слідствие чого продукт тот тратит безусловно потребны для организма складники, як вапно и желізо, а в додатку єт занечищенный розмаитыма остатостями. Мед має 6—7% вапна и 1—2% желіза.

Проф. др. Бунге пише: малє количество вапна, соли и желіза єт особенно небезпечно в розвиваючом ся организмі дітей, бо молодой организм потребує тых складников для розроста своих тканей и органов. Прото, если діти домагают ся цукру, треба им давати правдивый пчолій мед, котрый усуват злы стороны цукру. Ктo має діти, повинен дбати о того, штобы они были здоровы, а до того доходит ся при консумции меду. Цукор, а особенно цукоркы сут тяжко стравны и желудок му-

сит тяжко працювати, бо штобы стравити цукор, мусит желудок своим квасом и теплом переменить его в цукор гроноый (овочевый), бо лем такой може быти принятый нашим организмом. Тому то такы народы, як французы, немцы, швайцарцы, англичане и други уживают меду вмєсто цукру, даючи медови совсем свідомо першенство.

Поза користями, які дає цукор, отживяючи и поддерживаючи сили организма, выкликує он в организмі и великы шкody, псує зубы и желудок, а в дальших послїдствіях выкликує други хвороты и недугы.

Др. Швайцер пише: В результаті постоянного принимания меду, наберат дітина барз скоро житевых сил, стає ся вытримала и має здоровы нервы.

Ліщина в каждом садочку.

В каждом саді найде ся кусник свободного и невькористаного місца. На таком місци добре єт засадити ліщину, котра не wymagaєт великого заходу, а даст нам на зиму добры оріники. Ліщина єт дробно и грубо овочєва и напевно каждый выберє грубо-овочєву, котру треба закупити у огородника.

Ліщину наилучше садити на весну. В той цілі належит выкопати невеликы ямы, до котрых треба насыпати добре знавоженой землі, бо втотчас крякы скорше ростут и выдають овочи. Ліщина удає ся на всіх грунтах кромє сухых, яловых пісков и подмоклых.

С ліщини можна робити также живоплоты, котры розрастают ся скоро в гущавину, але втотчас овочи сут меньши. Ліщину яко отдільны крякы треба садити што 4 метры и можна ю провадити яко дерево, або яко корч. Корчи wymagaють лем прорідження корон, штобы дати равномерный доступ воздуха и сонца до всіх галузок. Оставят ся лем найсильнійши гоны, а инши вирізує ся у самой насады.

Штобы мати деревце, вирізуєме всі гоны, оставяючи лем одєн. Тот привязуєме до палика и втинаєме на высоті 1 метра, штобы одержати корону. Землю под ліщином треба

Тому повинны мы старати ся мати мед в наших хатах, яко штоденне кормовє средство для дітей. Але и старши, най не забывают о нем и най памятают, што мед, яко идеально стравный, могут принимати аж и людє тяжко хворы, в хворотах желудка, при малокровию, сухотах, при недугах сердца, нервов, почки и т. д.

Наконец мед добре робит при ослабленях вслїдствие старости и в хроничных (застарілых) хворотах. На окончєне подам слова знаного ученого др-а Шенфельда, дыректора до-свідчой пчоларской станции в Чехословакии: „Если бы людє знали, килько поживных и лічничих складников єт в меді, то мед стал бы ся складовом частью страв в каждой родині. Мед треба принимати постепенно, але стало. Штоденна консумция меду продолжат жите“.

(Продолженє в слїд. числі).

Мгр. Ем. Яновцка.

держати в стані роскопаном и што два рокы навозити оборником, а што 4—5 літ навозным вапном. Розмножат ся ліщину в такой способ, же галузку нагнать ся и прикрыват ся в середині земльом. Коли с галузкы выростут корєні, втотчас отрїзує ся галузку и садит в перєзначеном місци. Жебы галузка закорєнилась скорше, добре єт зняти с ней кору в том місци, в котром прикрываєме ю земльом. Кору знимаєме в виді обручки.

Оріхы зберамє в осени, як добре приста-нут, што можна познати по том, же сут буравы и отстают легко от мисочки.

НЕ ПОСЛУХАЛ БАБЫ.

Турецке місто Акшемир облягал Тамерлян. Штобы недопустити до знищення міста, рада міста постановила выслати до Тамерляна мудреца Нассредина, котрому поручила пере-вести с Тамерляном мирны переговоры.

Нассредин надумовал ся, с яким подарунком має ити до Тамерляна. Наконец звїдал ся своей жены, што взяти, — кошик фиг, ци кош мельонов (дынь).

— Воз мельоны — гварит жена, сут большы и рїдшы у нас.

— Понеже рады женочой мудрый мужина не повинен слухати, возму фигы, — отрек Нассредин. Бере фигы и иде.

Тамерлян принял мудреца гбуровато и был обурєнный таким марным подарунком. Бєсїдуючи с Нассредином, выдал своему слугі приказ, штобы тот бил мудреца фигурами в голову с цілой силы. Слуга выполнил порученє пана и прал мудреца в голову. Однак по каждом ударі Нассредин перерывал бесїду и мовил:

— Дякую тобі, великий Аллаг!

Тамерлян здивований тым, же мудрец дякує все Аллагови, задає ему пытанє, за што он так дякує.

На тото отрек Нассредин:

— Дякую Богу за того, же-м не послушал бабы. Бо як бым принєс ту мельоны, то с моеї головы ваш слуга зробыл бы уж давно кныш.

Тамерлян розсміял ся и скоро пришло ме-же нима до угоды.

Ціны печива в новосандецком повіті.

На основі уповажненія Г-на Воеводы Краковского с дня 14. XII. 1935 (Дн. Воев. Нр. 29. поз. 158) и по выслуханю опинии Пов. Комисии цїнниковой установило новосандецке Староство Повітове ниже поданы ціны печива с важностью от дня 1. марта 1937.

Повіт Новосандецкый:

Хліб житный с перемолотя 50% за 1 кг.	36 гр.
Хліб житный чорный (разовый) за 1 кг.	30 ..
Булкы водны 5 дкг.	4 ..
Булкы відєнскы 4 1/2 дкг.	4 ..

Крыница и Мушина:

Хліб житный с перемолотя 50% за 1 кг.	37 гр.
Хліб житный чорный (разовый) за 1 кг.	31 ..
Булкы водны 5 дкг.	5 ..
Булкы відєнскы 4 1/2 дкг.	5 ..

Жадаючи або побєраючи ціны вышши будут караны по мысли зарядж. През. Р. П. с дня 31. III. 1926. Дн. З. Р. П. Нр. 91 поз. 527. каром грошевом до 3.000 зл., або арєстом до 6-ох неділь, або обома карами лучно.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕННЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

Що чути в світі.

До Лондона на коронацію короля Юрия VI. выберат ся около 1 миллион людей, в том числі перешло 200.000 людей с инших краев. Хоц коронация має ся odbyти аж за 2 місяцы, уж тепер робит ся в Лондоні великы приготовления, звязаны с том парадом.

Окна в домах, выходячи на улицу, через котры має перейти коронаційный поход, вынимають за великы гроши. Ище вышні ціны бере ся за балконы (ганкы). Аж и дахы над домами сут уж вынанаты. Оден властитель дому выарендовал на час коронаційного походу дах за суму 3.000 фунтов т. е. около 80.000 злотых.

Коронаційны торжества зачнут ся 12. мая и будут продолжати ся 11 тыждней. Програма має быти выполнена войсковыма парадми, гостинами на королевском дворі, банкетами, раутами и т. д. Має то быти парада, якої ище и в Англіи не знають.

Кит затопил корабель. На водах океана обливающего Антарктыду, в оден норвежский корабель ударил так сильно величезных розміров кит, же ушкодил поважно корабель. Люды находячи ся на кораблі перешли на другой норвежский корабель, а ушкожденного корабля не дало ся спасти.

Юбилей: Населене одного села на невеличком острові Гиарнес в Норвегии, пережила в тых днях рідке событие. С открытой хаты (там не знают замков и ключей) украл кто-си 300 корон. Тото выкликало страшне чудоване в селі, бо от року 1834, т. е. от перешло 100 літ не было там ани одной крадежи. Там слова: „зłodий” и „крадеж” сут совсем незнаны и тепер никто не хоче вірити, же могло ся штоси таке стати. Припускают, же гроши взял якийсь чужинец. Вість тота виглядат на фантастичну байку. Крадеж раз на сто літ! Коли то у нас дойде до того?

Во Відні ніт бандытов. Відень єст счастливым великим містом. Оно занимает последнее місце в Европі по числу убийств. За першу половину 1936 року в Відні был всего оден случай убийства в цілях грабежи и барз мало убийств на почві мести и личных розрахунков. Во Відні ніт совсем гангетеров, ани бандытских банд.

Три миллионы рочно прибыват населения в Совітах. От последней переписи (конскрипции), переведеной в р. 1926. до 1. січня 1935. число населения увеличилось о 24 миллионы людей. Пересічно родит ся рочно 16 до 28 дітей на 1 тысяч людей.

Двіста оденадцет тысяч км. дорог має Німеччина. Крім того має она перешло 1.000 км. автострад (бетонных, або асфальтных дорог для авт). На каждый км. квадратный поверхности краю припадат там 450 метров битой дороги. Если бы всі авта пустили на дороги, то што 210 метров встрічало бы ся авта особовы, а што 780 метров — тягаровы.

Не нищити провиантов. Австрийский союз приятелей Лиги Народов принял рішене запротестовати против нищеною сїстных продуктов. Ведля опубликованных через союз чисел, в Злученых Державах А. П. забито 600 тысяч коров и через якийсь час выливано каждого дня по 200 тысяч литров молока, жебы не упала ціна молока. В Бразылии шмариено до моря 8 миллионов мішков кавы, т. е.

половину рочного экспорта, же кава не подешевіла. На Венгрии в той самой цілі удержания цін знищено величезны масы морель, а в Дании убито 25.000 коров. Одновременно Америка и Европа маот килькадесят миллион безработных и выдаот великы сумы на их прокормлене.

Мусят ся женити и мати діти италияны. Такой проект выдал б. министр финансов де Стефани. Жадат он, штобы, в Италии выдано закон, котрый бы примушал людей женити ся и мати діти. На безженных и бездітних жадат он наложити специальны податкы и ограничити их гражданскы права. Не знати, як относятся ся до того мужчины, але дівчата тішат ся напевно.

Вісти с краю.

Вицевоєводу Краковского д-ра Малашинского встрітило несчастье. Высїдаючи дня 28. лютого с поїзда в Кракові, пошпотил ся и зломил ногу.

Ванда Паралєвич умерла в шпиталі в Кракові дня 3. марта. Ванда Паралєвич была уж от долшого часу нездрава и судия позволил перевезти ю 2. марта с ареста до шпиталі. Покойна в шпиталі не пришла уж до притомности и умерла слїдующого дня. Суд зарядил секцию тіла, штобы переконати ся, што было причиною смерти.

Вывоз рольных продуктов выносил в першом полрочу минушого року: 3.224 тон цукру, 9.978 тон беконов (тонкой солонины) и шинков, 2.169 тон масла, 5.936 тон яиц, 21.289 тон дровна. Относит ся тото до перевоза польскыма кораблями. Крім того кораблі польско-англицкого товариства „Польскароб”, а также кораблі лени Гдыня — Америка перевезли розмантых рольных продуктов — 623.629 тон.

В тек. році наступил поважный прирост вывозу.

Емиграційне ошущто. В последних часах трафят ся, же гдеякы люды достаот писмо с Бразылии, в котром пишут, же як бы кто хотіл выхати до Бразылии, то може достати позволене, але мусит прислати свои документы и 5 до 15 долларов на кошты.

Такым листам не належит давати віры, бо листы тоты высылат банда бразылийских ошущтов, котра, не знати откаль, довідует ся о адресах и пише листы, штобы выдурити гро-

ши. Розуміє ся, же пересланы таким ошущтам паперы и гроши пропадаот. Ошущты тоты на листах подаот адрес до себеь Социедаде Паулиста де Иммігракао, Сао Паульо в Бресиль, Руа 3 де Децембро 48.

В справах емиграции уділят информации Сындыкат Емиграційный, Варшава (ул. Альберта 7). Єст то одынока инстытуция в Польщі управлена через правительство до улажания всіх справ, звязанных с емиграциом. Все инши товариства сут непевны, а часто основаны через ошущтов, котры хотіли бы жити коштом чужим.

По 22-ох літах нашол маму. В часі світової войны, жителька Подгавц утікала до Відня и на станции во Львові згубила 3-ох літнього сынка. Дітином заопековала ся полиция и отдала его до приюта для сирот. По войні мати вернула до Станиславова и одержала посаду при шпиталі. Долго глядала мати сына, але даремні.

Якеж было чудоване и радость матери, коли перед пару днями явил ся у ней ей сын. В приюті научил ся столяркы и рішил осісти в родинных Подгайцах, где довідал ся, же єго мати, котру он уважал за умерлу, живе.

С чолна зробили сані. Пуцкый залив замерз той зими и рыбаки подложили под лодкы смыкы, котрыма їздит ся им добре по хользкой поволоці леду. При вітрі скорость їзды на тых лодках-саях доходит до 100 км. на годину.

Знижены ціны дерева на дома публичного ужитку. Министерство Рольництва выдало заряджене, же державны лісы будут продавати дерево по зниженных цінах на будову школ и народных домов. Дотычит тото также будовы читальняных домов. Прото тыж там, где люды хотят будовати читальняный дом, нехай звернут ся до заряду камеральных лісов, а достанут дерево дешево, за котре не мусят зараз платити, бо на тоту ціль могут користати с долшого кредыту.

В Варшаві заборонено выдавати социалыстичну газету „Дзєнник популярны” и арестовано в звязи с тым 14-єро люда за противдержавну діяльність.

ПРИЙМУ ХЛОПЦЯ

на трилітну практыку ковальского ремесла.
Условия після умовы.

Писати на адрес:

ПЕТР ПАСТИРЧИК — УСТЕ РУСКЕ.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

за асекурує ся
в асекураційном Товаристві
ВИТА И КРАКОВСКЕ
во Львові

Асекурацию принимают на цілой Лемковщині
представителі: гг. Осиф Ямовицкий — Крыница - Село
и Михаил Перелом — Сянок.